

Ichinoseki Multilingual Information

Ichinoseki International Association

Translated excerpts from the public Ichinoseki newsletter, 'I-style'.

Regarding the COVID-19 Vaccination

February 16 ~ present

Currently, the vaccination schedule for COVID-19 has been decided nationally up until March 31st, but it is expected to be extended from April on. Starting in April, the number of vaccination venues will be scaled down, so those who wish to be vaccinated should do so as soon as possible. In addition, information on vaccination periods and those eligible for April onwards will be included on the city homepage and in the April issue of *I-style*.

【Omicron Booster Vaccinations (3rd, 4th, 5th Doses) for those 12 and up through March】

This booster dose is expected to prevent infection and the development of symptoms, along with serious illness caused by the omicron variant. Currently, one shot is available per person. For vaccination venues, please check the city homepage or the February issue of *I-style* for multilingual information.



[List of Vaccination Venues](#)

【March COVID-19 Vaccination Venues (1st and 2nd Doses)】

Because the Omicron bivalent booster is only available for those aged 12 years and older who have completed their 1st and 2nd vaccinations, the initial original doses are still being administered. Vaccinations are also available for children (aged 5-11) as well as young children (aged 6 months to 4 years).

	1 st and 2 nd Doses for those 12 years and older	Children (5-11 years old)	Young Children (Aged 6 mos. to 4 years)
Vaccination Venue	Showa hospital (Tamura-cho)	Abe Naika Clinic (Takeyama-cho) Senwa Clinic (Sakuragi-cho) Seishindo Clinic (Hanaizumi) Tanifuji Naika Clinic (Senmaya)	Kato Kodomo Clinic (Yamanome) Saito Sanfujinka Clinic (Chuo-cho) Seishindo Clinic (Hanaizumi) Nanohana Clinic Senmaya (Senmaya) Abe Clinic (Higashiyama)

Consultations and Medical Exams for COVID-19 Symptoms

For those under the age of 65 who develop fever and other symptoms, please make use of the [Iwate Testing Kit Delivery Center](#) (limited to once per person) or purchase a test kit at a pharmacy. If symptoms continue, please consult with your family doctor by phone on weekdays during daytime hours.

If your family doctor is unavailable, please call the Iwate Health Follow-up Center (TEL: 0570-089-005, 24/7 assistance).



Iwate Prefecture
Homepage
Iwate Testing Kit
Delivery Center

Reservations and enquiries regarding COVID-19 vaccination

Ichinoseki COVID-19 Vaccination Call Center

0120-033-567 (toll free number)

Time: 9:00am~9:00pm (everyday)

Language assistance in English and Chinese

Health Promotion Division 0191-21-2160
or the health and welfare section at any branch

Please check for the newest updates here:

- Ichinoseki City Homepage



- Ichinoseki City LINE Account



Other Information

Livelihood support consultations

Consultations will be provided to help relieve COVID-19-related worries and anxieties.

- Date/Time: Sunday, March 19th, 10:00am- 2:30 pm
- Location: Ichinoseki City General Welfare Center/
Senmaya Rural Labor Welfare Center
- Contents that can be consulted:
 - (1) Consultation for people who are having trouble in their day to day
 - (2) Consultation for borrowing money
 - (3) Consultation for children (consult at the Ichinoseki City General Welfare Center)

【Inquiries】

Ichinoseki City Council of Social Welfare
0191-23-6020

Submitting Tax Payment Certificates during Car Inspections

The Vehicle Tax Confirmation System for Light Motor Vehicles began operating in January 2023. Through this system it is possible to confirm the payment status of vehicle tax online at the Light Motor Vehicle Inspection Organization, and it is now generally unnecessary to present the certification of tax payment for light motor vehicles (with 3 wheels or more) during inspections.

Two-wheel motor vehicles (with engine displacement more than 250cc) are not included in this system, and the tax payment certificate will still need to be presented at inspection.

For more information, please see the [City Homepage](#).

* Certificates may still be necessary in cases such as immediately after tax payment, after purchasing a used vehicle, after moving from a different area, or when past payments are overdue.



【Inquiries】 Taxation Division
0191-21-8241

Or the Civic Division at each branch office.

Notice of payment in March

There are repeated incidents of tax refund scammers posing as city employees. The city will never ask you to visit an ATM or ask for your PIN number.

Beware of Scams!



If you have unpaid city taxes, please be sure to pay as soon as possible. We recommend bank transfer for payment of city taxes.

* Application forms for bank transfer are available at financial institutions.

【Inquiry】

Ichinoseki City Hall Tax Payment Division
0191-21-8261

Or Ichinoseki City Tax Savings Association

Sunday Services Available at City Hall

Services on Sundays for reporting changes to the family registry or inquiries by phone have been consolidated to Ichinoseki City Hall and the Senmaya Branch Office.

◇ Where Services are Available after Consolidation

Services	Sundays	Saturdays & Holidays
Reception for various notifications of vital records (births, deaths, marriages, etc.)	Ichinoseki City Hall Senmaya Branch	Ichinoseki City Hall Each Branch Office
Inquiries by Phone		

◇ Operations Start ... April 2nd (Sunday)

【Inquiry】

Ichinoseki City Hall Civic Division 0191-21-8310

Spring break food pantry

Distribution of food for single-parent homes who are struggling in their daily lives.

You can also seek advice on day-to-day issues.

When	Where	Who is eligible
March 19 (Sun) 10:00am ~ 3:00pm	Ichinoseki City General Welfare Center Senmaya Rural Labor Welfare Center	Single parents raising children on their own * A household with a child or children in the third year of high school or younger who are not working.

- How to apply: Please apply using the advance application form on the [Ichinoseki Council of Social Welfare](#) website.
- Application date: March 1st (Wed) ~ 10th (Fri) [Inquiries] Ichinoseki City Council of Social Welfare 0191-23-6020

Ichinoseki Childbirth & Child-rearing Support Services Begin

With the goal of equipping all child-rearing and expecting households with the means to securely give birth and raise children, consultation services and financial support through subsidies will be offered to households in all stages of pregnancy and/or childcare.

◇ Who is eligible for the subsidies?

City residents in any of the following four categories:

* For the subsidy, applicants must answer a questionnaire or interview in addition to submitting an application form.

	Those Eligible	Amount of Financial Support (※1)
①	Those raising children born between Apr. 1 st , 2022 ~ Jan. 31 st , 2023	Childbirth Subsidy ... 50,000 yen Child-rearing Subsidy ... 50,000 yen
②	Those expecting to give birth by Feb. 1 st , 2023 who have submitted a notification of pregnancy between Apr. 1 st , 2022 ~ Jan. 31 st , 2023	Childbirth Subsidy ... 50,000 yen
③	Pregnant people who have submitted a notification of pregnancy after Feb. 1 st , 2023	Childbirth Subsidy ... 50,000 yen
④	People raising children born since Feb. 1 st , 2023	Child-rearing Subsidy ... 50,000 yen

※1 The Childbirth Subsidy is available per pregnancy, while the Child-rearing Allowance is available for each child for payments of 50,000 yen each.

◇ How to Apply ... Application forms will be sent out to those who qualify under categories ① or ②. Please fill them out as instructed and submit them to the Childcare Support Division.

For those who qualify under ③ or ④, application forms will be issued after submitting your notification of pregnancy or after your interview during the household check-up visit.

[Inquiries] Childcare Support Division
0191-21-5409

Civic Division counter among others to open on Saturday and Sunday

- When: March 18 (Sat), 19 (Sun), 25 (Sat), 26 (Sun), April 1 (Sat), 2 (Sun)
- Where: Ichinoseki City Hall, Senmaya branch
- Time: 8:30 am ~ 12:00 pm

Content	Consultation counter
Resident transfer notifications (moving address etc.), family register notifications, family register/resident card certificate issuance, stamp registration, tax certificate issuance, temporary car operation permit, prefectural revenue stamp sales	Ichinoseki City Hall Civic Division 0191-21-8310
	Senmaya Branch Office Civic Division 0191-53-3945
Various notifications of National Health Insurance/ National Pension, various applications for medical care for the elderly/medical expense subsidy	Ichinoseki City Hall National Health Insurance and Pension Division 0191-21-8343
	Senmaya Civic Division 0191-53-3945
Inquiries about city taxes	Ichinoseki City Hall Tax Division 0191-21-8241
	Senmaya Civic Division 0191-53-3943
Procedures for starting and stopping the use of water services	Water Services Customer Center (City Hall) 0191-21-8562

* Issuance of My Number Card or passport applications cannot be performed.

* Please contact the counter in charge in advance.

* Please bring your ID such as a driver's license. Residence Card, passport and other documents you may need to verify your identity.






* The Senmaya Civic Division will change its name to the Senmaya Citizen Welfare Division starting April 1st.

◇ Monday Hours for Government Offices ...

Every Monday (or the following business day if that Monday is a holiday), counter reception hours will be extended until 7 pm.

* In addition to the above services, counter reception hours will also be extended for city tax payments (Ichinoseki City Hall Tax Division).

Further resources

Iwate Prefecture 	Find link to comprehensive English Guide that includes important information	
Iwate International Association 	Consultation for foreign residents about various issues such as foreign residency qualifications (visa) and troubles in everyday life. Japanese family and friends of foreigners are also welcome.	TEL: 019-654-8900 Hours: 9:00am~8:00pm
Ichinoseki City English Guide 	Find link to comprehensive English Guide that includes important information such as what to do in an emergency, where evacuation centers are, welfare incentives, how to dispose of garbage, and how to go about notification procedures at city hall.	
Ichinoseki International Association 	Consultation services for foreign residents available. Staff can speak English and have tools to assist in other languages.	TEL: 0191-34-4711 Hours: 9:00am~6:00pm (Closed Thurs/holidays/ Dec.29~Jan.3)
Yoriso Hotline 	Are you having a problem with your visa, nationality, family, work, everyday living, discrimination, domestic violence, confinement, or human trafficking? Consultation can be made by toll-free number, Facebook messenger, or through an online chat system	Specialized line for foreigners in Iwate, Miyagi, Fukushima: 0120-279-226
AMDA Medical Information Center [特定非営利活動法人 AMDA 国際医療情報センター] 	Telephone Consultation for medical matters Free consultation & interpreting service Connection fees will apply	TEL: 03-6233-9266 Hours: 10:00am~4:00pm (Monday~Friday)

Doctors on Duty (Nights/Holidays)

Scan the QR code below for doctors that are on duty at night (18:00-20:00) and on duty on Sundays/holidays.

To double check the available facilities, call the Ichinoseki City Hall on 0191-21-2111.

If it's a medical emergency, be sure to call 119.

Please bring your health insurance card and your medication record handbook (*okusuri techou*) when seeing a doctor.



[Ichinoseki City](#)

After-Hours Children's Emergency Hotline

A telephone helpline to consult with a nurse about responses and emergency measures for children's illnesses.

- Hours: 7:00pm-11:00pm
- Open year-round
- Phone number: 019-605-9000
Or dial #8000

